

Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau
Bromberger Tageblatt

Bezugspreis: In Bromberg mit Bestellgeld monatlich 3 Zl.
In den Ausgabestellen monatlich 2,75 Zl. Bei Postbezug
monatlich 3,11 Zl. Unter Streifenband in Polen monatlich 5 Zl. Danzig 3 Gulb.
Deutschland 25 Rentenmark. — Einzelnummer 20 Groschen. — Bei höherer
Gewalt, Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung oder Ausperrung hat der Bezahler
keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises.
Fernruf Nr. 594 und 595.

Anzeigenpreis: Die 10 mm breite Kolonelle 20 Groschen, die 90 mm
breit: Reklamezeile 100 Grosch. Danzig 20 bis 100 Zl. Bf.
Deutschland 20 bzw. 100 Goldpf., übriges Ausland 100 %, Aufschlag. — Bei Platz-
vorschrift und schwierigerem Satz 50 %, Aufschlag. — Abstellung von Anzeigen nur
schriftlich erbeten. — Offertengeld 50 Groschen. — Für das Erscheinen der
Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen.
Postfachkonten: Stettin 1847, Polen 202157

Nr. 222.

Bromberg, Donnerstag den 25. September 1924.

48. Jahrg.

Deutscher Erfolg auf der Warschauer Studentenkonferenz.

Die Blamage der polnischen Studenten.

Warschau, 23. September.

Anlässlich des hier von der C. J. E. (Confédération Internationale des Etudiants) veranstalteten internationalen Studentenkongresses haben Verhandlungen zwischen dem Vertreter der deutschen Studentenschaft, Zimmermann, und Vertretern der C. J. E. stattgefunden, die zu einer vollen Anerkennung des Standpunktes der deutschen Studentenschaft geführt haben. Herr Zimmermann, bei seinem Erscheinen auf dem von 50 Nationen besetzten Kongress mit starker Beifall begrüßt, betonte das Recht der deutschen Studentenschaft, alle deutschen Studierenden innerhalb und außerhalb der Reichsgrenzen zu vertreten. Seine Beweisführung und seine Feststellung, daß es für die deutsche Studentenschaft unmöglich sei, um eines Eintritts in die C. J. E. willen auf ihre gegenwärtigen Satzungen zu verzichten, stieß zwar bei der französischen Gruppe und ihren Anhängern auf heftigen Widerstand, fand jedoch bei England, den Dominions und den Neutralen volles Verständnis. Der französische Protest wurde von den Polen unterstützt, die die Vertretung der Danziger Studentenschaft für sich beanspruchten. England und Schottland betonten, daß trotz der Verschiedenheit der Satzungen eine Arbeitsgemeinschaft zwischen C. J. E. und Deutscher Studentenschaft zustande kommen müsse, und schlugen zu diesem Zwecke die Einsetzung einer Kommission vor.

Der Ausschuss unterbreitete dem Plenum folgenden Vorschlag: „Da die C. J. E. auf staatlicher Grundlage, die Deutsche Studentenschaft hingegen auf Grundlage der Volksgemeinschaft aufgebaut ist, ist ein Eintritt der Deutschen Studenten in die C. J. E. vorläufig nicht möglich. Diese Tatsache soll jedoch kein Hindernis für eine praktische Zusammenarbeit der beiden Verbände bilden. Die C. J. E. läßt die Deutsche Studentenschaft hiermit hierzu ein. Um die Zusammenarbeit möglichst wirksam zu gestalten, beauftragt sie das Exekutivkomitee, zu allen seinen Sitzungen einen Vertreter der Deutschen Studentenschaft einzuladen.“

Die lebhaftesten Kämpfe rief die von der deutschen Studentenschaft gestellte Bedingung, die Deutschen als völlig gleichberechtigt zuzulassen, in der Plenarsitzung hervor, die von 3 Uhr nachmittags bis 5 Uhr morgens dauerte. Als die Schweiz den Vorschlag machte, man solle die deutsche Sprache zulassen, „sie sei die Sprache der Wissenschaft“, verloren die Franzosen völlig die Ruhe, ebenso übrigens auch die Belgier. Die Engländer schlugen vor, Französisch solle die offizielle Sprache sein und Englisch und Deutsch sollen als Hilfssprache zugelassen werden. Die Franzosen drohten mit ihrem Austritt aus dem Kongress, falls überhaupt nur über die Vorschläge der Zulassung der deutschen Sprache abgestimmt werde. Trotz dieser Drohung brachten die Delegationen von elf Ländern den Antrag ein, abstimmen zu lassen. Als die Abstimmung stattfand, verließen die Franzosen demonstrativ den Saal. Elf Länder, darunter England, Schottland, die Randstaaten und die neutralen Länder stimmten für die Zulassung, acht andere, darunter Belgien, enthielten sich der Abstimmung. Nur Polen war als einzige Vertretung gegen die Zulassung der deutschen Sprache.

Damit war der Antrag mit 11 gegen 1 (polnische) Stimme angenommen.

Soweit bekannt, wird Frankreich seine Drohung nicht wahrnehmen. Nach dieser Nebenabstimmung wurde der Kommissionsvorschlag auf Schaffung einer Arbeitsgemeinschaft von allen Delegationen, mit Ausnahme der Franzosen, die sich noch immer fernhielten, einstimmig angenommen.

„Betrachte alle Dinge und lerne aus ihnen“, sagt ein griechischer Weiser, den man bei der Besprechung eines Studentenkongresses schon zitieren darf. Die Dinge, die hier zu betrachten wären, sind auch so lehrreich, daß sie keineswegs nur ein akademisches Interesse, sondern eine allgemeine Beachtung verdienen. Zum ersten Male haben wir es auf einem internationalen Kongress erlebt, daß man, um die Aufnahme der bisher ausgeschlossenen deutschen Vertreter zu erzielen, das Risiko einging, durch solchen Beschluß die französischen Vertreter zu verlieren. Wer Ohren hat zu hören, der höre!

Der Streit ging vornehmlich um die Gleichberechtigung der deutschen Sprache, der „Sprache der Wissenschaft und der Arbeit“, die auf allen Kongressen in zunehmendem Maße das Französisch, die „Sprache der Gesellschaft“, verdrängt. Wer heute die deutsche Weltsprache einengen, leugnen, oder mit Absicht nicht verstehen will, macht sich lächerlich und wird überstimmt. Die Feststellung dieser Tatsache bedeutet keineswegs irgend eine Geringschätzung der anderen minder verbreiteten Sprachen der Kulturwelt, vor allem der polnischen, die wir uns eifrig zu lernen bemühen. Aber wir erleben hier zu Lande oft eine Überheblichkeit und Nichtachtung gegenüber unserer Sprache, daß es uns wertvoll erscheint, das Ergebnis des ausgerechnet in

Warschau tagenden Studentenkongresses nachdrücklich zu unterstreichen.

Zum Schluß ein Wort an die polnischen Studenten, die sich bemüht fühlen, als einzige gegen den Beschluß der Mehrheit zu stimmen. Konnten sie nicht auch die Stimmenthaltung der ehemaligen Feinde Deutschlands üben, wenn sie sich nicht schon im ersten Akt zu dem vernünftigeren Standpunkt der englischen Delegation hinstellen konnten. Man hat den Eindruck, als benutzten die Franzosen noch immer ihre polnischen Freunde als Sturmbock, hinter dem sie ihre selbständige Haltung wahren. Bei der Einigung in London über das Dawes-Gutachten protestierte nicht Frankreich, sondern Polen. Nach der großen Rede Macdonalds vor dem Völkerbund mußte allein Herr Strzyński seine Gegenrede halten. Jetzt stimmen als einzige die polnischen Studenten gegen die Aufnahme ihrer deutschen Kommilitonen in die internationale Studentenschaft.

Ist das eine vorbildliche Taktik für die polnische internationale Politik? Und entspricht diese Haltung gerade bei diesem Kongress der traditionellen polnischen Gastfreundschaft? Es ist uns peinlich, aber wir müssen daran erinnern, daß die Universität Warschau auf den Spitzen der deutschen Baionette errichtet und eröffnet wurde, daß die Universität Posen in der Pfalz eines deutschen Kaisers ihr Auditorium Maximum hat und daß die berühmte Jagiellonen-Universität in Krakau der deutschen Wissenschaft ihr goldenes Zeitalter verdankt.
Wer Ohren hat zu hören, der höre!

Vor Deutschlands Eintritt in den Völkerbund.

Direkte Verhandlungen mit Paris?

Genf, 23. September. P.M. Wie die Schweizer Telegraphen-Agentur mitteilt, ist in den Kreisen des Völkerbundes das Gerücht verbreitet, daß die deutsche Regierung in den letzten Stunden unmittelbare Verhandlungen mit der Pariser Regierung über den Eintritt Deutschlands in den Völkerbund eingeleitet habe. Die Antwort der französischen Regierung werde in Berlin spätestens am Dienstagabend erwartet. Es werde angenommen, daß die endgültige Entscheidung Deutschlands von der Stellungnahme der französischen Regierung abhängen werde.

Nach einer weiteren Meldung wandte sich Nansen an die französische Delegation mit der Anfrage, welchen Standpunkt sie einnehmen würde, falls die deutsche Reichsregierung die Aufnahme in den Völkerbund nachsuchen sollte. Briand erwiderte, daß diese Frage in erster Linie von den Regierungen abhängen und ihre Lösung in Berlin, London und Paris gesucht werden müßte. Briand fügte hinzu, es gäbe keinen Grund, den am 5. September in Genf durch Herriot dargelegten Standpunkt zu ändern und stellte fest, daß die Aufnahme Deutschlands in den Völkerbund von den allgemeinen Bestimmungen ohne jegliche Ausnahmen und Privilegien abhängen würde. Von Seiten der französischen Delegation wurde noch darauf hingewiesen, daß, falls Deutschland in einem derart späten Termin die Aufnahme nachsuchen sollte, sich in der Erledigung dieser Frage mit Rücksicht auf den Zeitmangel gewisse Schwierigkeiten ergeben würden. Aus dieser Unterredung gewann Nansen den Eindruck, daß die sofortige Aufnahme Deutschlands in den Völkerbund ziemlich zweifelhaft sei.

Ein offizielles deutsches Communiqué.

Berlin, 23. September. P.M. Hier wurde folgendes offizielles Communiqué veröffentlicht: Heute fand unter dem Vorsitz des Reichspräsidenten Ebert eine Sitzung des Ministerrats statt. Nach erschöpfender Besprechung der Frage des Eintritts Deutschlands in den Völkerbund wurde eine Einmütigkeit dahin erzielt, daß die Reichsregierung den baldigen Eintritt in die Liga anstreben solle. Die Regierung geht hierbei von dem Standpunkt aus, daß die bereits im Völkerbund besprochenen Fragen, besonders die Frage des Minderheitenschutzes, die Regelung der Verhältnisse im Saargebiet, die Frage der allgemeinen Abrüstung im Zusammenhang mit der Durchführung der Militärkontrolle, sowie die noch der Entscheidung harrende Frage der friedlichen Zusammenarbeit der Völker lediglich durch die Teilnahme Deutschlands in befriedigender Weise gelöst werden können.

Es versteht sich von selbst, daß diese Teilnahme Deutschlands nur mit den anderen Mächten gleichberechtigt sein darf. In Anbetracht dessen öffnet die in der Londoner Konferenz zustande gekommene Entscheidung über die Reparationen, entsprechend der Überzeugung der am meisten interessierten Mächte, der Deutschen Regierung den Weg zur ernsthaften Behandlung der Frage des Eintritts Deutschlands in den Völkerbund. Die im Zusammenhang mit der Londoner Konferenz in diesem Sinne geführten Unterredungen und ihre Ergebnisse bilden den Hauptpunkt des heutigen Beschlusses. In Ausführung dieses Beschlusses wird sich die Reichsregierung durch Vermittlung des Außenministers endgültig bei den im Völkerbund vertretenen Mächten vergewissern, ob sie entsprechende Garantien in bezug auf die deutsche Stellung im Völkerbund und auf gewisse andere untrennbar damit verbundene Fragen erhalten wird.

Hysterie gegen Herriot.

Rambouillet, 23. Septbr. Pat. Zum Schluß der Sitzung des Ministerrats drang eine unzurechnungsfähige weibliche Person in den Palast ein und übergab dem Polizeikommissar einen geladenen Revolver mit der Erklärung, daß sie die Absicht gehabt habe, Herriot zu erschließen, daß ihr aber im letzten Augenblick der Mut hierzu gefehlt habe.

Der Ploty (Gulden) am 24. September

(Vorbörslicher Stand um 10 Uhr vormittags).

Danzig:	1 Dollar =	5,23	Ploty
	100 Ploty =	107 1/2	Gulden
Warschau:	1 Dollar =	5,21	Ploty
	1 Danz. Gulb. =	0,93 1/2	Ploty
Rentenmarkt:		1,26	Ploty

„Da werden Weiber zu Hyänen!“ möchte man mit Schiller ausrufen. Es soll auch in unserem Lande derartige hysterische Weiber — alias Hyänen geben, die den versöhnungsbereiten Nachfolger Poincarés — wenigstens mit Druderschwarz — erschließen möchten. Dazu gehört gewiß auch ein trauriger Mut, den wir diesen Helden gewiß nicht bestreiten wollen. Aber trotzdem sind die Schiffe aus solchen Revolverblättern nicht allzu gefährlich. Es handelt sich in der Regel um Blindgänger. Sie knallen laut, aber ihre Wirkung bleibt schwach.

Der Hafen von Schanghai wird bombardiert

Newyork, 23. September. P.M. Nach einer Meldung des „Star“ aus Mukden haben die mandchurischen Truppen, nachdem sie die Front der Regierungstruppen in einer Zwei-Brigadenbreite durchbrochen hatten, nach einem einstündigen Kampf den Truppen der Armee des Marschalls Wu-Pei-Fu eine schwere Niederlage beigebracht. Tchang-Tsu-Lin teilte den Vertretern der fremden Mächte mit, daß er den Hafen von Schanghai bombardieren werde und es daher angezeigt sei, die fremden Schiffe aus dem Hafen zurückzuziehen.

Wie der „Evening-Post“ meldet, beabsichtigt die Moskauer Regierung, in China zu intervenieren. In Wladiwostok wurden Truppen konzentriert, die die chinesische Grenze überschreiten sollen.

„Bar aller Reußen.“

London, 23. September. P.M. Großfürst Kyriell, ein Vetter des letzten Zaren, der sich schon seit längerer Zeit als Hüter des leeren russischen Thrones bezeichnet, hat auf Anraten russischer Persönlichkeiten eine Proklamation unterschrieben, in der er sich „Bar aller Reußen“ nennt. Die Proklamation ist in russischer Sprache in einem Belgrader Blatt erschienen.

In einem Interview, das der in Belgrad weilende Großfürst Alexis Stolypin, der Bruder des ehemaligen russischen Ministerpräsidenten, einem Vertreter der „Politika“ gewährte, sagte der Großfürst: Das russische Volk sehnt sich nach Ruhe und Ordnung und daher hat sich Großfürst Kyriell entschlossen, seinen Standpunkt klar darzulegen und sich zum Zaren zu proklamieren. Gegenwärtig führt der Großfürst Verhandlungen mit Amerika, um eine Aktion zur Bekämpfung der Hungernot in Rußland einzuleiten. Amerika soll geantwortet haben, daß es nur in dem Falle Hilfe bringen werde, sofern in Rußland Ruhe und Ordnung wiederkehren. Hierzu sei eine Persönlichkeit notwendig, die nach dieser Richtung hin entsprechende Garantien gibt.

Ausweisung polnischer Arbeiter aus Deutschland?

Die „Gaz. Odańska“ will erfahren haben, daß Massenausweisungen polnischer Arbeiter aus Deutschland bevorstehen; und zwar sollen nach Rückgabe des Ruhrgebietes an Deutschland alle dort beschäftigten polnischen Arbeiter deshalb ausgewiesen werden, weil sie sich den Offizieren für den Eisenbahndienst oder für verschiedene andere industrielle Unternehmungen zur Verfügung gestellt hatten. Eine Gruppe polnischer Arbeiter, die aus dem Ruhrgebiet abzuwandern im Begriff sind, soll nach dieser Quelle angehalten und in Essen interniert worden sein.

Wir geben diese Nachricht mit allem Vorbehalt wieder. Die Angabe über die Internierung in Essen, die so ziemlich genau das Gegenteil einer „Ausweisung“ ist, klingt sehr unwahrscheinlich, und was das andere betrifft, so ist die „Nachricht“ der „Gaz. Oda.“ wohl nur der Niederschlag von Befürchtungen, die in den beteiligten Kreisen gehegt werden. Man male sich nur einmal aus, was der deutschen Minderheit in Polen passieren würde, wenn sie einen derart offenen Landesverrat gerieben hätte, wie die polnischen Arbeiter im Ruhrgebiet. Man würde uns nicht nur ausweisen, oder internieren (das haben wir beides durchkosten müssen, ohne unseren Staat in bedrängter Zeit verraten zu haben!), man würde uns mit einer Methode begegnen, die sich ein harmloses deutsches Gemüt nicht auszumalen vermag und die nur in den patentierten Giftretorten des Westmarkenvereins zusammengebraut werden kann.

Wenn polnische Arbeiter im Ruhrgebiet Landesverrat begehen, dann ist das aber anscheinend ganz in der Ordnung, und wir werden 1 gegen 10, daß man im Falle ihrer Ausweisung die strengsten Repressalien gegenüber den friedlichen Reichsdeutschen in Polen von unserer Regierung verlangen wird. Wir verstehen die Freude gewisser berufsmäßiger Volksverführer sehr wohl, sie bekommen bald wieder etwas zu tun. Und wer keine Arbeit hat, muß sich so-wohl über die Größe der Stimmzettel bei den Krankenkassenwahlen kränken.

Die Abrüstungsfrage.

Genf, 23. September. P.M. Das durch das Zwölfer-Komitee bearbeitete Projekt über den Schiedspruch, die Sicherheit und die Abrüstung enthält eine Einleitung, in der es heißt, zur Sicherung eines dauernden Friedens, zur Erleichterung der striktesten Durchführung der Bestimmungen des Völkerbundes, die eine friedliche Erledigung von Streitigkeiten betreffen und endlich zur Durchführung der Abrüstung, die im Artikel 8 des Paktes vorgesehen ist, beschließen die unterzeichnenden Staaten folgendes:

Art. 1. Die Unterzeichnenden sprechen sich für die Streichung des letzten Satzes im ersten Abschnitt des Art. 12 des Paktes und für die Ersetzung dieses Satzes durch die Erklärung, daß ein Krieg nur zulässig ist als Antwort auf eine Überfallaktion oder mit Genehmigung des Rates oder der Völkerbundversammlung.

Art. 2. Die Unterzeichnenden verpflichten sich, die Rechtsprechung des internationalen Tribunals unter Bedingungen anzuerkennen, die im Art. 36 des Statuts des Tribunals vorgesehen sind, d. h. daß die Möglichkeit von Vorbehalten gegeben werden soll.

Art. 3 setzt die Methoden einer friedlichen Beilegung von Streitigkeiten fest. Kann der Zwist nicht nach der Methode des Art. 15 des Paktes beigelegt werden, so wird der Völkerbundrat versuchen, beide Parteien zu bewegen, sich einem Schiedspruch zu unterwerfen. Lehnen die Parteien dies ab, so setzt der Rat auf Verlangen einer der Parteien ein Schiedsrichterkomitee ein, dessen Mitglieder, wenn möglich, durch die Parteien in Vorschlag gebracht werden. Im Falle einer Ablehnung setzt der Rat selbst das Schiedsrichterkomitee ein. Sofern keine der Parteien einen Schiedspruch wünscht, so wird zu der Methode nach Art. 15 des Paktes zurückgegriffen. Einmütige Entscheidungen des Rates binden die Parteien. Falls innerhalb des Rates eine Einmütigkeit nicht erzielt wird, so übergibt der Rat die Angelegenheit einem von ihm selbst gewählten Schiedsrichterkomitee.

Der folgende wichtige Paragraph stellt fest, daß eine bereits gefällte einmütige Entscheidung des Rates in keinem Falle nochmals diskutiert werden darf. Dieser Paragraph ist — so bemerkt die polnische Telegraphen-Agentur — für die oberste Lesische Frage von Bedeutung. (Wir begreifen nicht, was dieser Paragraph mit der Entscheidung über Oberschlesien zu tun haben soll. Das Abrüstungsabkommen kann seiner Natur nach doch keine rückwirkende Kraft haben! D. Red.) Sofern die Entscheidung der Schiedsrichter auf Widerstand stößt, bringt der Rat die im Pakt vorgesehenen Sanktionen in Anwendung.

Es folgt ein Artikel ohne Nummer, in dem es heißt, daß sich die Mächte mit dem Augenblick des Entstehens eines Konfliktes sowie während der Schiedsgerichtsprozedur verpflichten, ihre bewaffneten Streitkräfte nicht über die Norm hinaus zu vergrößern, welche die allgemeine Abrüstungskonferenz festsetzt. Außerdem sieht dieser Artikel die Möglichkeit vor, daß der Rat während der Dauer des Streites an Ort und Stelle durch Vermittlung einer besonderen Organisation, welche die Abrüstungskonferenz ins Leben rufen soll, eine Untersuchung durchführt. Eine Ablehnung kommt der Verletzung des Paktes gleich.

Artikel 4 stellt fest, daß diese Methode nicht auf einen Krieg Anwendung findet, der durch einen Staat entfesselt wird, der im Auftrage des Rates oder der Völkerbundversammlung handelt. Diese Prozedur kann auch nicht auf Konflikte Anwendung finden, welche die Revision der Traktate betreffen. In diesen letzten Fragen ist nur die Völkerbundversammlung, entsprechend dem Art. 19 des Paktes, zuständig. Die Entscheidung der Versammlung in diesen Fällen bedarf der Einstimmigkeit.

Art. 5 bestimmt, wer als angreifende Partei anzusehen ist. Angreifer ist: 1. wer es ablehnt, den Zwist der Prozedur zu unterwerfen, die in den Artikeln 13 und 15 des Paktes vorgesehen ist, oder wer die Schiedsgerichtsentscheidung oder die einstimmige Entscheidung des Rates nicht ausführt; 2. wer die Entscheidung des Rates über die Einstellung von Truppenbewegungen auf dem Lande, zur See und in der Luft verletzt; 3. wer die vorläufige Entscheidung der Liga, die in dem Art. ohne Nummer vorgesehen ist, außeracht läßt; 4. wer die Bestimmungen über die neutrale Zone verletzt.

Nach Feststellung eines Angriffs wird der Rat die Mitglieder der Liga auffordern, die im Pakt vorgesehenen Sanktionen in Anwendung zu bringen. Die dem Völkerbund nicht angehörenden Staaten werden aufgefordert, sich den Bedingungen dieses Protokolls zu unterwerfen.

Art. 6 empfiehlt die Bildung einer neutralen Zone als eines Mittels zur Vorbeugung von Konflikten. Diese Zonen können nur mit Zustimmung der beiderseitigen Interessenten gebildet werden. Die schon bestehenden neutralen Zonen oder solche, die gebildet werden sollen, werden der Kontrolle des Völkerbundes unterstellt, falls eine der Parteien dies wünscht.

Art. 7 stellt die unverzügliche Anwendung aller im Art. 16 des Paktes festgesetzten Sanktionen gegen die angreifende Partei vor. Der Rat bearbeitet mit Hilfe wirtschaftlicher und finanzieller Organisationen einen Plan für die Anwendung von wirtschaftlichen und finanziellen Sanktionen.

Art. 8. Die einzelnen Staaten können sich gegenüber dem Rat verpflichten, ihm Land-, See- und Luft-

streitkräfte zur Durchführung der Sanktionen zur Verfügung zu stellen. Dieser Artikel sieht auch besondere Abkommen vor mit dem Vorbehalt, daß sie nicht geheim sind und im Rat registriert werden, so daß alle Mitglieder des Völkerbundes diesem Abkommen beitreten können. Die angreifende Partei trägt alle Kosten und Entschädigungen, behält jedoch entsprechend dem Art. 8 des Paktes die politische und territoriale Unverletzlichkeit.

Art. 9. Die Unterzeichnenden verpflichten sich, an der allgemeinen Abrüstungskonferenz teilzunehmen, die der Rat zum 15. Juni 1925 nach Genf einberuft. Alle Staaten, die dem Völkerbund nicht angehören, werden ebenfalls eingeladen. Diese Einladungen werden jedoch annulliert, sofern bis zum 1. Mai nicht wenigstens die Mehrzahl der ständigen Ratsmitglieder sowie zehn andere Mitglieder der Liga die Ratifizierung des vorliegenden Projekts im Sekretariat niederlegen. Das Projekt tritt erst in Kraft, wenn die Konferenz den Plan der Einschränkung der Rüstungen beschlossen haben wird.

Der letzte Paragraph wurde auf Verlangen der englischen Delegierten in das Projekt aufgenommen: Der Rat bereitet für die Konferenz das Programm einer allgemeinen Abrüstung vor, das den Regierungen zwei Monate vor der Eröffnung der Konferenz mitgeteilt wird. Die Konferenz setzt den Termin fest, bis zu welchem ihre Bestimmungen ausgeführt werden sollen und bevollmächtigt den Rat, auf Grund der durch die Konferenz festgesetzten Bedingungen festzustellen, ob die Bedingungen ausgeführt wurden.

Art. 10. Die Interpretation des Projekts wird dem Ständigen Internationalen Gerichtshof übertragen.

Verlängerung der Völkerbundtagung.

Genf, 23. September. P.M. Der Völkerbund setzte heute seine Beratungen fort. Der Vorsitzende Motta erklärte, es sei unumgänglich, die Session schon am Sonnabend zu Ende zu führen, da noch einige wichtige Kommissions-sitzungen stattfinden sollen, die eine geraume Zeit in Anspruch nehmen werden. Aus diesem Grunde sei es unvermeidlich, daß der Abschluß der Beratungen um einige Tage hinausgeschoben wird.

Unter den gefassten Beschlüssen befindet sich eine Resolution, in welcher der französische Antrag angenommen wird, nach dem ein internationales Institut der geistigen Zusammenarbeit mit dem Sitz in Paris gegründet werden soll. In einer weiteren Resolution wird empfohlen, für die Kommunikation die Esperanto-Sprache als internationale Hilfssprache zuzulassen, die den Sprachen der anderen Völker gleichgestellt werden soll.

150jähriges Bestehen des Bromberger Kanals.

In diesen Tagen waren 150 Jahre verflossen seit der Eröffnung des Bromberger Kanals, der wichtigsten Wasserstraße, die die zwei großen Ströme Weichsel und Oder miteinander verbindet. Die Erbauung des Bromberger Kanals, der bekanntlich ein Werk Friedrichs des Großen ist, erfolgte in knappen 1 1/2 Jahren; denn der Bau begann am 1. März 1773 und schon am 9. Juni 1774 war das Werk fertig. Allerdings war es nicht in einer solchen Verfassung, daß der Betrieb tadellos funktionierte. Zwei mit Rast beladene Schiffe, die nach Bromberg bestimmt waren, haben ihr Ziel damals nicht erreicht, denn der Kanal hatte seine Ruten. Als man Wasser hineinkieß, hob sich der Boden des Kanals, und die nur leicht befestigten Ufer stürzten an vielen Stellen zusammen. Und infolge des durch das Wasser aufgeweichten Ufergrundes gaben auch die hölzernen Seitenwände der Schleusenkammern nach und fielen mehrfach in sich zusammen, so daß es mehrmonatlicher Reparaturen bedurfte, um den Kanal wieder gebrauchsfähig zu machen. Seine Eröffnung erfolgte dann am 14. September 1774, und in den letzten Septembertagen desselben Jahres passierten die ersten Rähne den neuen Verbindungsweg zwischen Weichsel und Oder. Eine erhebliche Verbesserung des Kanals erfolgte erst im Jahre 1792, als der Meliorationsbauinspektor Petersen herbeigerufen wurde, um nach dem Rechten zu sehen. Dieser baute die Schleusen radikal um, und zwar baute er sie nicht aus Holz, sondern massiv. Das war eine bemerkenswerte Tat, denn es waren dies die ersten massiven Schleusenbauten in ganz Europa. Diese Schleusen, nämlich die zweite, dritte, vierte, fünfte und sechste (am alten Bromberger Kanal) bestehen noch heute; die übrigen Schleusen mußte er in ihrer Holzgewandung belassen, weil das Terrain einen massiven Ausbau nicht gestattete.

In der „Gazeta Wydzgowska“ erinnert ein Herr Winid an diese Verhältnisse und bringt, zum größten Teil nach deutschen Quellen, einen Überblick über den Betrieb auf dem Kanal hauptsächlich in den letzten Jahren seines Bestehens. Wir möchten hier einige Zahlen daraus entnehmen, die sich auf die Stadt Bromberg beziehen, deren Handel und Wandel durch den Kanal in sehr günstiger Weise beeinflusst wurde. Zum größten Teil war es auf diesen Wasserweg zurückzuführen, daß große industrielle Betriebe an den Ufern der Unterbrache entstanden. Nirgends an der Weichsel, so heißt der Artikel der „Gazeta Wydzgowska“ mit Recht hervor, entwickelte sich eine solche Holzindustrie wie hier. Dementsprechend war auch die Entwicklung der Warenbeförderung zu Wasser. Um die Jahrhundertwende hatte z. B. Danzig

nur ungefähr 1150 in der Holzindustrie beschäftigte Arbeiter, während Bromberg ihrer über 8000 besaß. Es handelte sich hier um große industrielle Unternehmungen, da es ihrer nur 110 gab, während Danzig 460 derselben besaß. Wie rasch sich Bromberg entwickelte, ist bekannt. Allerdings trugen auch noch andere Umstände dazu bei, so die Tatsache, daß Bromberg Regierungshauptstadt war. Der Bromberger Handel war im Verhältnis zur Zahl der Einwohner sehr groß. So entfiel z. B. im Jahre 1910 auf einen Einwohner ein Handelsumsatz auf dem Wasserwege in Höhe von 7500 Tonnen, während in Danzig nur 4000 und in Königsberg nur 3000 Tonnen auf einen Einwohner entfielen. Nur in Stettin und Hamburg war die entsprechende Ziffer höher, nämlich 12 000 Tonnen.

Beträchtlich war der Verkehr nach Bromberg von der Weichsel aus über die Brabe. Bromberg erhob sich so über alle baltischen Städte. Es war dies der größte Holzmarkt und der größte inländische Großhandel zwischen Deutschland und der oberen Nege und Weichsel. Nach Deutschland sandten die Bromberger Kaufleute Massen von bearbeitetem und nichtbearbeitetem Holz, nach Danzig Zucker und Getreide. Aus den Seehäfen und aus Maadeburg bezogen sie andererseits alle Artikel des täglichen Bedarfs, um sie von hier aus in das ganze Weichselgebiet, nach Pommerellen und ins Posenische zu versenden, denn der Transport der Sammel-ladungen zu Wasser kostete erheblich weniger als der per Bahn, besonders wenn es sich um Transporte aus den Seehäfen handelte.

Kurz vor dem Kriege ist bekanntlich das östliche Ende des Bromberger Kanals verlegt resp. durch den sog. Umgewangskanal ersetzt worden. Der Bau war nötig geworden, weil der Raum zwischen der Stadtschleuse und dem Kanaleingang so eng war, daß dadurch Schifffahrt und Flößerei sehr erheblich behindert wurden. Der neue Kanal überwand die Niveau-differenz durch zwei Schleusen gegen sechs am alten Kanal; daß bei ihm auch alle bautechnischen Erfahrungen Berücksichtigung fanden, versteht sich von selbst. U. a. wurden zu Seiten der Schleusen sog. Sparbecken eingebaut, die beim Ablassen des Wassers aus den Schleusen gefüllt wurden, und deren Inhalt bei der Neufüllung wieder verwendet werden konnte.

Aus Stadt und Land.

Bromberg, 24. September.

„Polnische Gesetze und Verordnungen.“

Die Nummer 17 des von der Geschäftsstelle Posen der Deutschen Sejm- und Senatsabgeordneten für Posen und Pommerellen herausgegebenen Blattes „Polnische Gesetze und Verordnungen“ erscheint infolge des in Posen ausgebrochenen Streikstreiks leider verspätet. Dafür erscheint sofort nach Beendigung des Streiks eine umfangreiche Doppelnummer. Inzwischen werden wir im Einverständnis mit der genannten Geschäftsstelle einige kleinere wichtige Gesetze und Verordnungen, die in Posen überfertigt wurden, in der „Deutschen Rundschau“ zum Abdruck bringen.

Neue Liquidierungen.

Laut „Monitor Polski“, Nr. 213, 214 und 216 hat das Liquidationskomitee in Posen die Liquidierung nachstehender Grundstücke beschlossen: Anschließung in Wawranitz, Kreis Znin, Besitzer Friedrich Kasten, bezgl. in Mierzgnof, Kreis Birnbaum, Besitzer Max Giesch und Ehefrau geb. Stenische, bezgl. in Lubawa, Besitzer Hermann Kofke, bezgl. in Dziedno, Kreis Bromberg, Besitzer August Schröder, bezgl. in Szerokle, Kreis Thorn, Besitzer Rudolf Karch und Ehefrau Clara geb. Eggert, bezgl. in Krzyżkowo, Kreis Birnbaum, Besitzer Josef Stegerer, bezgl. in Stara Borunia, Kreis Wollstein, Besitzer Friedrich Mittel und Ehefrau Sofie geb. Bulmahn, ferner Hausgrundstück mit Nebengebäude in Rawitsch, Besitzer Oswald Krahl, Hausgrundstück samt Villa und Garten in Schilberga (Okrzeszów), Besitzer Dr. Arhur Hofendorf in Wilkendorf Distr.

Radioempfangsstationen.

Von der hiesigen Post- und Telegraphenstation erhalten wir folgende Zuschrift mit der Bitte um Veröffentlichung: „In den letzten Tagen erschienen in der Presse Notizen über die Eröffnung von radiotelephonischen Empfangsstationen in Graudenz und an anderen Orten.“

1. Das Gesetz über die Privilegien von Post, Telegraph und Telefon vom 3. 6. 24 bestimmt, daß Erzeuger von radiotelephonischen Apparaten und Unternehmungen, die damit Handel treiben, sich bei der General-Direktion der Posten einschreiben lassen und über die Apparate und deren Erwerb ein besonderes Buch führen müssen.

2. Radiotelephonische Empfangsstationen dürfen nur auf Grund schriftlicher Genehmigung der General-Direktion der Post angelegt werden, und das ist abhängig von der Ausführungsbestimmung, die Anfang Oktober 1924 erschienen soll.

3. Das erwähnte Gesetz bestimmt, daß diejenigen, die sich einer Übertretung schuldig machen, also Stationen ohne Genehmigung anlegen usw., mit Gefängnis bis zu 6 Monaten und mit Geldstrafe bis 5000 z oder mit einer dieser Strafen belegt werden.

Interessenten möchten ihre Anträge zurückhalten bis zum Erscheinen der Ausführungsbestimmung, von der sie benachrichtigt werden.

Das Tagewerk einer amerikanischen Silmbiva.*

Wie es in Wirklichkeit aussieht.

Von Carmel Myers (Hollywood, Kalifornien).

Mit großem Vergnügen komme ich der freundlichen Aufforderung um einen Beitrag nach und, da ich wohl annehmen darf, daß die Leser interessieren wird, zu erfahren, wie sich das tägliche Leben eines amerikanischen Filmstars, wovon man im Publikum meist so völlig unzutreffenden Vorstellungen begegnet, in Wirklichkeit abspielt, so will ich im folgenden einige darüber sagen.

Bei uns drüben gibt's ein Sprichwort: „Early to bed, early to rise, makes one healthy, wealthy and wise“ (wörtlich: Zeitig zu Bett, zeitig aufgestanden, macht gesund, reich und weise). Nun, was das Frühauftreten betrifft — das wird, weiß Gott, ganz allgemein geübt in Hollywood: vor 7 Uhr müssen wir aus den Federn, wenn unser Tagewerk richtig begonnen sein soll. Unser Publikum verliert nämlich das ganze Interesse an einem Star (ob männlich oder weiblich), der sich den Luxus leisten würde — Fett anzulegen. Daher muß unbedingt jeden Morgen eine halbe Stunde körperlichen Übungen gewidmet sein. Dann kommt eine kalte Douche, ein leichtes Frühstück und, kaum daß gerade noch Zeit bleibt, uns für die Aufnahme zu schminken. Selbst auch schon das Auto vor dem Hause, das uns ins Atelier entführt.

Gewöhnlich arbeiten wir ohne Unterbrechung von 9 Uhr früh bis 6 Uhr abends. Kommt es aber einmal vor, daß

wir doch untertags ein freies Stündchen ergattern, dann eilen wir in wirblicher Hast zur Schneiderin, um rasch ein paar neue Kleider zu probieren, die wir in dem Film tragen sollen. Oder wir müssen uns zu Reklamezwecken zum soundsowjetischen Male fotografieren lassen. Denn, da das amerikanische Publikum seine Stars wirklich liebt und von echtem Interesse für alles, was sie betrifft, erfüllt ist, herrscht immer eine gewaltige Nachfrage nach neuen Starbildern und auch Starfotos und -Angeboten für die Zeitschriften und Tageszeitungen. So wird die normale Arbeitszeit eigentlich fast immer zu kurz und es ist daher gar nicht selten, daß wir, wenn wir mit der Arbeit an einem Film im Rückstand sind, auch noch die ganze Nacht hindurch schaffen.

Es geht zwar, wie ich sehr wohl weiß, die allgemeine Vorstellung dahin, daß Hollywood erfüllt sei von einem vergnügungssüchtigen Volkchen, das keine Sorgen kennt und dessen einziger Gedanke Amusement heißt — eine Vorstellung, die durch die verschiedenartigsten Reklamekandallgeschichten leider nur noch genährt wird — aber zur Steuer der Wahrheit muß gesagt werden, daß die überwiegende Mehrzahl dieser Leute aus hart arbeitenden, gewissenhaften Künstlern besteht, deren ganzes Streben nur auf ein einziges Ziel gerichtet ist: den Erfolg. Um diesen zu erringen, müssen sie so mancher Annehmlichkeit des Lebens entlagen, und selbst ihre Abende sind nicht dem Vergnügen, sondern dem Studium gewidmet: dem Studium der Musik, dem Studium des Tanzes und dem lernenden Anschauen der Kunstfertigkeit anderer in den Theatern und in den Lichtspielhallen.

Die Stars haben viel angestrengter noch zu arbeiten, als die Künstler geringeren Ranges, und man darf es mit ruhigem Gewissen aussprechen, daß jeder einzelne Dollar der hohen Gage, die sie erhalten, schwer und ehrlich verdient ist.

Natürlich wird die an sich schwere Arbeit im Atelier durch gewisse angenehme Begleitumstände doch erheblich erleichtert. Stets ist ein Orchester da, und sei es auch nur aus drei oder vier Mann bestehend, das während der Aufnahmen eine dem jeweiligen Stimmungskarakter der einzelnen Szenen angepaßte Begleitmusik und in den kurzen Zwischenpausen lustige Tanzweisen spielt. Auch herrscht immer ein kameradschaftlicher, froher Geist sowohl zwischen den Stars und den anderen Schauspielern, als auch zwischen den Regisseuren und den Arbeitern des Ensembles. Und ein Künstler, der sich durch Arroganz unbeliebt machen würde, weil er sich einbildet, er sei mehr als die anderen, der hätte, weiß Gott, kein sonderlich angenehmes Leben bei uns.

Ist ein Film beendet und haben wir nun eine „freie“ Woche, bevor wir einen neuen beginnen, dann spannt uns jeder Tag stets von neuem in den gleichen Kreislauf von unumgänglichen Verpflichtungen: Photographieren werden — Interviewen werden — Anproben bei der Schneiderin — Erledigung der „Bemundererkorrespondenz“ (ein sehr wichtiger Punkt! Denn wir alle bekommen tagtäglich riesige Stöße von Briefen mit der Bitte um Photographien und Autogrammen aus allen Ecken und Enden der Erde und — nun ja, warum soll' ich's denn leugnen? — wir lieben es, sie wenigstens persönlich zu lesen, wenngleich wir zu ihrer Beantwortung natürlich eigene Sekretäre haben) — und schließlich ein ganzes Schod von körperlichen Übungen im Freien, wie Reiten, Tennis, Schwimmen usw., um uns kräftig und gesund zu erhalten.

Wir arbeiten schwer, wir haben wenig Zeit für Vergnügungen, aber wir haben stets Freude an unserem Tun, denn im Schaffen und Vollbringen finden wir das große Glück.

*) Die genannte Filmkünstlerin, die sich zurzeit in Wien aufhält, hat der „Neuen Freien Presse“ die nachstehenden Ausführungen über das Tagewerk einer Silmbiva über-mittelt.

Bommerellen.

24. September.

Graudenz (Grudziadz).

Das Weichselwasser fällt langsam weiter. Am Freitag...

Gewitter. Nach den letzten Tagen prächtigsten Spät...

A Straßensperre. Wegen der Verbreiterungsarbeiten...

Brennmaterialpreise. Vielfach rechnet man auf eine...

Bermittelt. Sonntag nachmittags zwischen 3 und 4 Uhr...

Thorn (Tornu).

Von der Weichsel. Dienstag früh betrug der Wasser...

Thorner Marktbericht. Der Dienstag-Bohnenmarkt...

Die herrschende Wohnungsnot veranlaßt viele Wohn...

Die Tischler und Stellmacher streiken hier. Sie haben...

Eine Demonstration, an der sich allerdings nur eine...

Verhaftung. Die beiden Brüder Antoni und Tadeusz...

dr. Landkreis Thorn, 22. September. In der evangelischen...

lange geplante Ehrung unserer Helden nun zustande gekommen ist.

Vereine, Veranstaltungen etc.

Gente, Mittwoch, abends 8 Uhr, findet das Violinkonzert...

er. Culm (Chelmo), 22. September. In der vorigen...

Dirschau (Tczew), 23. September. Vom Zuge über...

Konig (Chojnice), 23. September. Vor dem hiesigen...

Konig (Chojnice), 23. September. Eine allgemeine...

Wer von den Post-Abonnenten

die Deutsche Rundschau für Oktober 1924 noch nicht bestellt hat...

nommenen Einschätzungen sind aber dermaßen hoch, daß der...

Neustadt (Weißerow), 23. September. Vor einiger...

Unsere geehrten Leser werden gebeten, bei Bestellungen...

Thorn.

Als Verlobte grüßen Emilie Juchs, Erich Rattelsberger...

Wir sind Käufer für jedes Quantum Fabrik-Kartoffeln...

Wir liefern zu günstigsten Preisen u. Zahlungsbedingungen: Düngemittel...

Druckmaschinen aller Art liefert in geschmackvoller Ausführung...

Für Deutschsprechende beginnt Anfang Oktober ein Kursus...

Stenotypinturkus für Auto u. Motore, Maschinöle...

1000 zł auf 3 Mon. zu leihen gesucht. Offerten unt. 1534...

Stücke mit guten Zeugnissen, in der guten Küche...

Meliorationsarbeiten (auch Verbesserungen) sowie Erdbearbeiten...

Graudenz.

Speise- u. Fabrikkartoffeln tauf in größeren Mengen zur sofortigen u. späteren Lieferung...

Reparaturen an Dampfeschapparat, Dampf- u. Motorpflügen...

Möbelfachmann kann Teilhaber einer Möbelfabrik mit kompl. Masch....

Schmalz Heringe Raffeezusatz echt Brand Fischkonserven...

Fässer von Del und Teer taufen laufend zu höchsten Preisen...

Hoch- feuerfeste Schamottesteine

für
Generatoren
Kuppelofen
Eisenhütten
Fassonsteine
Normalformat
Schamotte-
Mehl
Schamotte-
Platten

Ogniotrwał Zentrale
feuertester
Materialien.
Garbary 33 - Tel. 1370

Zwangsvollstreckung.

Donnerstag, d. 25. September 1924,
um 10 Uhr vormittags,

werde ich im Wege der Zwangsvollstreckung
in Bydgoszcz, ul. Dworcowa 72, im Hofe
der Firma Hartwig gegen sofortige Bezahlung
nachstehende Gegenstände verkaufen: 21132

7 silberne Löffel, 8 silberne Gabeln,
6 silberne Messer, 14 silberne
Teelöffel, 1 Butter-, Käse- und
Fleisch-Besteck, 5 Obstmesser,
1 Suppenlöffel, 1 Saucenlöffel
und 1 Kompottlöffel, 1 Besteck im
Karton, 1 Ledertasche, 2 Paar
Herrenunterhemden, 3 Herren-
hemden, 9 Damenhemden, 7 Stück
Muffelinstoff, 1 Stück Leinwand
zu Betten, 1 Stück gelben Trikot-
stoff und 6 Stück Leinwandfutter.

Preuschoff,
kom. sądowy w Bydgoszczy.

grafien
oto Passbilder
zu staunend billigen Preisen liefert sofort
Atelier Viktoria
nur Gdańska (Danzigerstr.) 19. 20318

Salonbriketts

„Kaiser“ „Lux“
Industrie-Briketts:
Halbsteine
Würfel- u. Nuß-
Briketts
Hütten- u. Gießerei-Koks
Rauchkammerlösche
Steinkohlen
Holzkohlen
Portland-Zement
Kalk.

Großvertrieb u. Generalvertretungen
Maasberg i Stange
Bydgoszcz, Pomorska 5
Tel.-Adr.: Masta 10375 Tel. 900.

August Florek
Leder-Handlung
ul. Jezuicka 14 Telefon 1830
empfiehlt als Spezialität
Pa. Möbelleder
Kunstmöbelleder
Sprungfedern (Gleiwitzer)
und sämtl. Polstermaterial. 20315

Otto Bender,
Jezuicka 17 Bydgoszcz Jezuicka 17
gegründet 1891. 20115
Schuhwaren
solide Fabrikate f. Herren, Damen u. Kinder.
Filzschuhe u. Pantoffeln, Einlegesohlen.
Mahanfertigung und Reparaturwerkstatt.

Formulare
für
An-, Um- und
Abmeldungen
zur Kranken-Kasse
sind wieder vorrätig.
A. Dittmann G. m. b. H.
Bydgoszcz, Jagiellońska 16.

Alle Landwirte

Kaufen preiswert und gut

Mantelstoffe f. Damen u. Herren
Anzugstoffe
Kleiderstoffe
Kleider- u. Blusenbarchende
Weißwaren in versch. Qualitäten

Inletts u. Drells, farb-
echt u. federdicht
Pferdedecken
Schlafdecken
Strohsäcke

bei der **Landw. Hauptgesellschaft, Bydgoszcz,**
Dworcowa Nr. 30, 1 Treppe links.

Wir tauschen bis auf weiteres wieder Strickwolle gegen Rohwolle ein und zwar 1 Pfund
Kammgarnstrickwolle je nach Qualität gegen 3³/₄ gewaschene oder 5 Pfd.
Schmutzwolle. — Auslandsowolle! 20932

Gänzlicher Ausverkauf in Schuhwaren

infolge Aufgabe des Geschäfts. 20441

Danzigerstr. 13 **Schuhgeschäft „Sport“** Danzigerstr. 13

Günstige Einkaufs-Gelegenheit auch für Engros-Käufer.

Fabriklager

in Buchbinder- und technischer **PAPPE** bekannt als erstkl.
Qualitätsware der
Pappfabriken „KLEPACZKA“ und „NATALIN“ in Poraj.
Für Pommerellen

F. ZAŁACHOWSKI, Bydgoszcz, Zduny 11.

Repräsentation und Hauptfabriklager:

JÓZEF ZAŁACHOWSKI, Poznań
ul. Rzeczypospolita 4. Tel. 2513. Telegr.-Adr.: Joza-Poznań.

Graue, weiße, braune, bunte Pappen Pack-, Druck-, Schreib-, Karton- Papier Pappteller Geschäfts-Kuverts
Buch- u. Steindruckfarben Repräsentant der Fabrik „Pigment“ Bronzen Repräsentant d. Firma Bernh. Ullmann & Co.
Verkauf zu Fabrikpreisen. — Lieferung umgehend. 10236

Hildebrand's
Zeeländer
**Gaats-
Roggen**

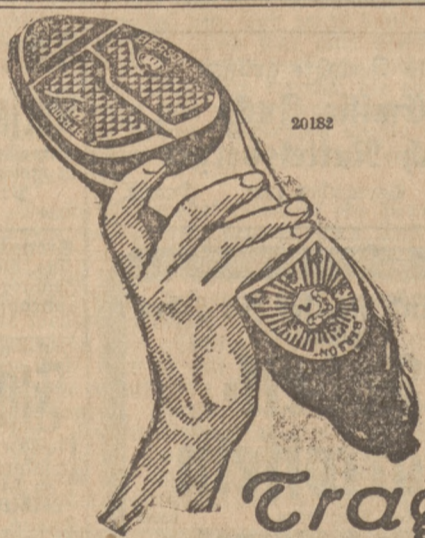
1. Abfaat, hat abzugeben 21037
B. Rehfeld,
Wilhelmsort (Sicento)
pov. Bydgoszcz.

1 Waggon 11286
Zitronen
soeben angekommen.
J. Rogozński i Sta.,
Peterjona 9. Tel. 989.

Holländische
Blumenzwiebeln
Schnitzhfen, Tulpen,
Narzissen usw.
sind eingetroffen. 20632
Um Aufträge bittet
Gärtnerei Julius Koh,
Sw. Trójcy 15.
Telefon 48.

Sagd
Flinten, Drillinge,
Püschbüchsen,
gut erhalten, verkauft
A. Wiszniewski,
Danzig, Pfefferstadt 6,
1 Minute v. Bahnhof.
21077

Heirat
Viele reiche Heiraten,
Realitäten, Besitz etc.
Danzig, a. oh. V.
Ausk. kostentl. Stabrey,
Berl. 113 Stolpischest. 48
20478



Tragen
Sie nur Berson

Gummlabsätze und -Sohlen. — Sie
schützen vor Nässe, Kälte u. Ermüdung.

BERSON-KAUCZUK Ges. m. b. H., Krakau, Straszewskiego 2.

Detektiv-Zentrale Danzig

Langgasse 13 :: Fernspr. 6521.
Leitung: Detektiv Willy Conrad. 20355

Ermittlungen in sämtl. Zivil- u. Strafprozessen.
Aufklärung von Diebstählen, Unterschlagungen
und Verbrechen jegl. Art, Ueberführung anonymer
Briefschreiber und Verleumder.
Beschaffung von Beweis- u. Entlastungsmaterial
in Ehescheidungs- u. Alimentationssachen.
Beobachtungen und Ermittlungen in sämtlichen
Vertrauensangelegenheiten.
Geschäfts-, Heirats- und Familien-Auskünfte
an allen Plätzen der Welt. Diskret und zuverlässig.
2 Polizeihunde, die auch in Polen arbeiten dürfen.

Gemäß dem Beschluß unserer Mitgliederversammlung
v. 24. April d. J. ist die bisherige Bezeichnung unserer Bank
Posensche Landesgenossenschaftsbank
Sp. z ogr. odp.
in

Genossenschaftsbank Poznań
Bank spółdzielczy Poznań
Spółdz. z ogr. odp.

umgewandelt worden. Laut Benachrichtigung des Sad Po-
wiatowy vom 4. September d. J. ist diese Eintragung unter
Nr. 31 in das Firmenregister erfolgt. Wir bitten hiervon
Kenntnis zu nehmen. 21131

Genossenschaftsbank Poznań
Bank Spółdzielczy Poznań
spółdz. z ogr. odp.

Geschäftsstelle: Bydgoszcz.
Poznań, Wjazdowa 3. Bydgoszcz, Gdańska 162.
Fernsprecher: 3075, 2095, 3479, 1976, 3427. Fernsprecher: 374, 291, 373, 1256.

Wir erledigen nach wie vor alle bankmäßigen Geschäfte.

Maler-Arbeiten

HUGO PENNER

Bydgoszcz Ossolińskich 10
(Straße vis-à-vis der Gasanstalt)
empfiehlt sich zur Ausführung sämtlicher
ins Fach schlagender Arbeiten
(auch nach außerhalb) 20296
Beste Ausführung :: :: billigste Preise.

Gaatsweizen
und 21071
Gaatsroggen
bieten an
Landw. Ein- u.
Verkaufs-Berein
Sp. z z o. o.
Bydgoszcz-
Bielawki.
Telefon Nr. 100.

Herzliche Einladung
zu den Evangelisations-Vorträgen
des Predigers Zehndner 11300
vom 25. September bis 5. Oktober 1924
jeden Abend 8 Uhr,
im evangelischen Gemeindehause in
Schwedenhöhe. Laffahn, Pfarrer.

Männerturn-Berein Bromberg G. B.

Bereinsabturnen am Sonntag, d. 28. Sept.,
nachm. 2¹/₂ Uhr, auf dem Turnhofe der städt.
Turnhalle, Konarskiego (Schulstraße). 21136
Turnfreunde und Gäste willkommen.

Am Freitag, d. 26. Sept.,
nachm. 4 Uhr
Versammlung
ehemaliger deutscher
Pensionäre, bez. deren
Hinterbliebenen, im
Gemeindehause,
Elisabethstr. 10. 11313

Zjednoczenie
Rodaków Byłego
Zaboru Rosyjskiego,
Bydgoszcz.
Sonntag, d. 27. 9. u.
8 Uhr abends, findet
im Saale des Herrn
Wolff Braune, Danzi-
gerstraße 134, eine
Monatsitzung
statt. 11298
Tagesordnung:
1. Aufnahme neuer
Mitglieder.
2. Freie Anträge.
Um pünktliches und
zahlreiches Erscheinen
erzucht. Der Vorstand.

Erholungsheim
Brzoza (Jesuitensee)

Täglich
gross. Fischen.

Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet.

Bromberg, 24. September.

Die Krankentassenwahl. Wie die hiesigen polnischen Blätter mitteilen, hat die Wahlkommission in der Tat aus dem schon bekannten Grunde alle für die Liste 2 abgegebenen Stimmen für ungültig und die Liste 1 als gewählt erklärt.

Die Tarifvereinfachungen für den Transport von Saatgetreide in Pommerellen und Kleinpolen sind, wie die Polnische Telegraphen-Agentur meldet, bis Ende dieses Monats verlängert worden.

Keine Spirituskonzessionen. Das Finanzministerium teilt mit, daß infolge der Einführung des Spiritusmonopols Spirituskonzessionen nicht erteilt werden.

Für Rekruten. Die Militärbehörden geben bekannt, daß alle Beschwerden gegen die Entscheidungen der Rekrutierungsbehörden erster Instanz in einem Zeitraum von zwei Wochen durch Vermittlung des betreffenden Kreisergänzungscommandos einzureichen sind.

Die Streiklage im Elektrizitätswerk ist auch heute unverändert. Verhandlungen haben gestern noch nicht stattgefunden und bis jetzt liegt auch, wie uns mitgeteilt wird, noch keine Einladung des Schlichtungsausschusses zur Aufnahme von Verhandlungen vor.

Aufsicht über Kraftwagen. Auf Grund der Ministerialverordnung vom 6. Juli 1922 muß die im Jahre 1923 erteilte Erlaubnis zum Verkehr des Kraftwagens für das laufende Jahr erneuert werden.

Der heutige Wochenmarkt zeigte dasselbe Bild wie die früheren Mittwoch-Märkte: vollauf genügende, wenn auch nicht so starke Zufuhr wie an den Sonnabend-Hauptmärkten, und ziemlich regen Verkehr.

Haus Daffermanns Violinabend gestern im ausverkauften Kasino wurde ein künstlerischer Erfolg ersten Ranges mit der starken Resonanz geradezu stürmischer Beifallsstürme.

In einem Laden bestohlen wurde eine Frau aus Mińsk. Beim Ausführen von Ware hatte sie ihre Geldtasche mit 200 Złoty auf den Ladentisch gelegt, und von dort wurde sie unerwartet entwendet.

Einem Kaufmann in der Chauffeestraße (Grunwaldka) 48 wurde ein Posten Kolonialwaren gestohlen. In einer Wohnung des Hauses Waldstraße (Kesna) in Bleichfelde (Wielawki) wurden in der Nacht zum gestrigen Dienstag Herren- und Damenkleidung im Wert von 350-400 Złoty entwendet.

Bereine, Veranstaltungen etc.

- Chor der Pfarrkirche. Freitag abend 8 Uhr Übungsstunde. Pünktliches und vollzähliges Erscheinen dringend notwendig. (21135)
Stadttheater. Freitag, den 26. September, abends 8 Uhr, einmaliges Gastspiel des berühmten russisch-ukrainischen Gesangschores in Nationaltracht. (21136)
Wännerturnverein Bromberg, E. B. Vereinsabturnen am Sonntag, den 28. September, nachmittags 2 1/2 Uhr, auf dem Turnhofe Konarskiego. (21137)

Kolmar (Chodziej), 22. September. Am gestrigen Sonntag erfolgte die Grundsteinlegung des Eisenbahner-Sanatoriums, dessen Erdgeschloß im Rohbau fertig ist. Das Gebäude, das für 140 Patienten eingerichtet wird, hat eine Länge von 110 Meter und erhält drei Stockwerke. Es wird Tag und Nacht gearbeitet, um das Gebäude vor Winter noch unter Dach zu bringen.

Ausstellung edler ostpreussischer Zucht- und Gebrauchspferde in Marienburg am 10. September 1924.

Von Landstallmeister Dr. Ehler-Labes.

Die im Februar d. J. ins Leben gerufene „Ostpr. Züchtervereinigung zur Förderung der Warmblut- und Trakehner Abstammung“ veranstaltete außer der großen Schau in Königsberg am 6. und 7. September noch eine zweite Ausstellung in Marienburg am 10. September.

Das ausgestellte Material entsprach durchaus den Erwartungen, die man an Pferde dieses Alters und bewährten, erst seit wenigen Jahren aber wieder geographisch und wirtschaftlich mit Ostpreußen vereinigten Zuchtgebietes stellen durfte.

Siehe! zeigte sich - wie von vornherein zu erwarten war - daß die Pferde des ostpreussischen Mutterlandes im allgemeinen etwas höheren Abels, diejenigen des früheren Westpreußen mehr Masse aufwiesen. Die Pferde des Marienburger Verders stellten geradezu den Mustertyp eines praktischen warmblütigen Gebrauchspferdes dar, und ihre Rangeligkeit und Gemütsamkeit, vor allem aber die ihnen abgeforderte Arbeitsleistung auf den dortigen enorm schweren Naben- und Weizenböden wird von keinem anderen Arbeitsschlag übertroffen.

In der Klasse zweijährige Stuten siegte die Fuchsstute „Alfa“ v. Althaus a. d. Chormante v. Chormant des Herrn Geslach-Baumgart. Den zweiten Preis erhielt die in Königsberg als erste prämierte Fuchsstute „Armba“ v. Komerad a. d. Arete v. Poliflet des Herrn Dr. v. Siegfried-Garben, eine edle, korrekte Stute, die in der Enimilung noch etwas gefördert werden könnte.

In der Klasse dreijährige Stuten wurde den Preisrichtern die Entscheidung nicht leicht gemacht, denn hier rangen zwei im Top recht verschiedene, an sich aber hervorragende Stuten um den Vorrang. Schließlich fiel die Entscheidung zugunsten der Fuchsstute „Nelba“ v. Lester Mohlfaner a. d. Medusa v. Escher des Herrn Dr. v. Siegfried-Garben, die an Adel und Schönheit der Linien kaum zu überbieten ist.

Die schwerste Aufgabe für die Preisrichter war das Richter der vierjährigen und älteren Stuten. Das Resultat war folgendes: 1. Preis: Fuchsstute „Flotte“ v. Panzerschuss a. d. Flügel v. Engländer des Herrn Kuehn-Corniten. 2. Preis: Fuchsstute „Pepita“ v. Tempelbüter a. d. Paula v. Vizzo des Herrn v. Reibnitz-Gehlsen.

Als Gebrauchspferde waren auch neun Wallache ausgestellt, von denen der dreijährige br. „Luffaher“ des Herrn v. Kuehnheim-Juditten den ersten Preis erhielt. Der zweite Preis wurde Herrn Prose-Macendorf für seinen db. Wallach „Sebastian“ (v. Sebastian) zuerkannt.

Bei den Sammlungen errang den ersten Preis Herr Dr. v. Siegfried-Garben mit sechs selbstgezüchteten Fuchsstuten, die an Adel und Trockenheit kaum zu überbieten sind. Einen Hauptpreis erhielt das Gestüt Juditten, das mit fünf Brannen und einer Fuchsstute im Wettbewerb getreten war.

In Klasse IVb Familien wurde der Auf der Corniter Zucht aber wieder voll hergestellt, indem die 14jährige „Ritica“ mit ihren beiden vorerwähnten Töchtern und der zweijährigen Tochter „Mollie“ v. Hammer Schlag den ersten Preis erhielt. Den zweiten Preis errang Juditten mit „Senfe“ als Urenkelmutter, der formvollendeten „Selecta“ als Großmutter, „Sunda“ als Mutter und „Sibbe“ als Kind, eine nicht alltägliche Zusammenstellung einer Familie, dabei von großer Typreue und viel Rahmen.

Am Nachmittag wurde durch den Leiter der Reit- und Fahr- schule Marienburg, Hauptmann a. D. Domanski, eine Reitaufteilung der Umgegend vorgeführt, die sowohl in Bezug auf Pferdmaterial wie auch Disziplin und reiterliches Können hervorragend war und bewies, was von den Reitervereinen geleistet werden kann.

Am Montag wurde durch den Leiter der Reit- und Fahr- schule Marienburg, Hauptmann a. D. Domanski, eine Reitaufteilung der Umgegend vorgeführt, die sowohl in Bezug auf Pferdmaterial wie auch Disziplin und reiterliches Können hervorragend war und bewies, was von den Reitervereinen geleistet werden kann.

Am Montag wurde durch den Leiter der Reit- und Fahr- schule Marienburg, Hauptmann a. D. Domanski, eine Reitaufteilung der Umgegend vorgeführt, die sowohl in Bezug auf Pferdmaterial wie auch Disziplin und reiterliches Können hervorragend war und bewies, was von den Reitervereinen geleistet werden kann.

Am Montag wurde durch den Leiter der Reit- und Fahr- schule Marienburg, Hauptmann a. D. Domanski, eine Reitaufteilung der Umgegend vorgeführt, die sowohl in Bezug auf Pferdmaterial wie auch Disziplin und reiterliches Können hervorragend war und bewies, was von den Reitervereinen geleistet werden kann.

Am Montag wurde durch den Leiter der Reit- und Fahr- schule Marienburg, Hauptmann a. D. Domanski, eine Reitaufteilung der Umgegend vorgeführt, die sowohl in Bezug auf Pferdmaterial wie auch Disziplin und reiterliches Können hervorragend war und bewies, was von den Reitervereinen geleistet werden kann.

Am Montag wurde durch den Leiter der Reit- und Fahr- schule Marienburg, Hauptmann a. D. Domanski, eine Reitaufteilung der Umgegend vorgeführt, die sowohl in Bezug auf Pferdmaterial wie auch Disziplin und reiterliches Können hervorragend war und bewies, was von den Reitervereinen geleistet werden kann.

Am Montag wurde durch den Leiter der Reit- und Fahr- schule Marienburg, Hauptmann a. D. Domanski, eine Reitaufteilung der Umgegend vorgeführt, die sowohl in Bezug auf Pferdmaterial wie auch Disziplin und reiterliches Können hervorragend war und bewies, was von den Reitervereinen geleistet werden kann.

Am Montag wurde durch den Leiter der Reit- und Fahr- schule Marienburg, Hauptmann a. D. Domanski, eine Reitaufteilung der Umgegend vorgeführt, die sowohl in Bezug auf Pferdmaterial wie auch Disziplin und reiterliches Können hervorragend war und bewies, was von den Reitervereinen geleistet werden kann.

Table with exchange rates for various currencies including Buenos Aires, Japan, London, New York, Rio de Janeiro, Amsterdam, Antwerp, Stockholm, Copenhagen, Hamburg, Prague, Sofia, Spain, Czechoslovakia, and Vienna.

Table titled 'Aktienmarkt' showing stock market data for various companies like Bank für Ostpreußen, Bank für Posen, and others.

Table titled 'Produktenmarkt' showing prices for various agricultural products like wheat, rye, and barley.

Table titled 'Materialienmarkt' showing prices for various materials like cotton, wool, and linens.

Table titled 'Biehmarkt' showing prices for various types of livestock like cows, pigs, and sheep.

Table titled 'Bromberger Schlachtbericht vom 24. Sept.' showing slaughter statistics for various types of livestock.

Table titled 'Handels-Rundschau' showing gold market prices for various locations like Warsaw, London, and Berlin.

Table titled 'Wasserstands Nachrichten' showing water level information for various rivers and locations.

Handwritten notes or additional information at the bottom of the page, including names and addresses.

Die heutige Nummer umfaßt 6 Seiten. Hierzu: „Der Hausfreund“ Nr. 11.

Am Montag, abends 6 Uhr, verschied nach langem schweren Leiden meine innigstgeliebte Frau, unsere treusorgende Mutter und Tante

Gertrud Heß

geb. Broede
im Alter von 47 Jahren.

Im Namen aller Hinterbliebenen
Richard Heß als Gatte
Richard Heß
Waldemar Heß } als Kinder.

Bydgoszcz, d. 22. 9. 1924.

Die Beerdigung findet am Freitag, d. 26. Sept., nachm. 4 Uhr, von der Leichenhalle des neuen kath. Friedhofes aus statt. 11311

Die Beerdigung unseres Vaters, des
Joseph Bettyna
findet nicht Donnerstag um 5 Uhr,
sondern um 1/5 Uhr statt. 11315
Die Hinterbliebenen.

Wichtig für Damen!
Eleg. D.-Garde
u. Hüte w. nach neust.
Modell. Wien u. Paris.
Probierblätt. angefertigt
Sienkiewicza (Mittel-
straße) 16, I. 1124

Robert Böhme
G. m. b. H.,
Jagiellońska 57,
Telefon 42,
empfiehlt zur jetzigen
Blanzzeit:
Perennierende Blüten-
tauden,
Erdbeer- u. Spargel-
pflanzen,
Stiefmütterchen, Nelken,
Primelstauden;
ferner: 11029
Zimmerpalmen und
Aracarien,
Blumenarrangements
u. Topfplanzen
in großer Auswahl.

Gedenket Eurer Toten!

Um es in der Zeit der schweren Wirtschaftskrise zu ermöglichen, daß ein Jeder seinen Verstorbenen einen Grabstein setzen lassen kann, gibt die seit über 26 Jahren am hiesigen Orte wegen ihrer haltbaren, lauberen, billigen Arbeit weit bekannte Steinwarenfabrik des Steinmetzmeisters G. Wodas, Dworcowa 79, zufolge billigen Einkaufs und einer ganz besonders praktischen Arbeitsweise, Grabmale und Grabumschließungen aus bestem Material gefertigt, zu sehr niedrigen Preisen ab. Genaue Beachtung der Firma u. Hausnummer 79 bürgt für tüchtige und beste Bedienung. Telefon 651. 19520

Hüttenofen und Steintohlen

aus besten ober-schlesischen Gruben
sowie

Ostrau-Karwiner-Giebereifofen

liefern waggonweise zu Original-Konzernpreisen

Schlaaf & Dabrowski

Sp. 3 og. v.
Tel. 1923. ul. Marcinkowskiego Str. 8a. Tel. 1923.
Konzern-Beretreter.

Brennholz-Verkauf!

Am Montag, den 29. dieses Monats, vor-
mittags 10 Uhr, findet im Lokale des Herrn
Lange, Sartowice, der öffentlich meistbiet.
Verkauf des Brennholz-Vorrates aus der
Totalität der Schutzbezirke Grabowice, Swieto
u. Muiszet statt. 0892
Barzahlung im Termin Bedingung.
Der Oberförster.

Stellengesuche

1. Administrator

m. langj. lebst. Praxis in erkl. Kl. R. u. u.
Serbischwirtschaften, 35 Jahre alt, kleine
Familie, sucht von sofort oder später passende
Stellung. Kautions bis 10 Tausend z. kann
gestellt werden. Offerten unter E. 11201 an
die Geschäftsstelle dieser Zeitung.

Rabarett-Pianist

(Harmonium-Spieler)
frei.
Angeb. mit Gage unt.
G. 11295 a. d. G. d. 3.

So. Landwirtschaftl.

Sucht auf eben. Stellg.
als Wirtschaftsbeam.
Offerten u. L. 11306
an die Geschäftsst. d. 3.

Maurer

Junges, mit guten
Zeugn., sucht Arbeit an
einem Gut mit freier
Station u. Lohn nach
Vereinbar. Ang. erb.
an Gonic' Bydgoszcz,
Dworcowa 52. 21134

Mühlenmeister

Sucht vom 1. Novber.
dauernde Stellung,
versteht alle Repara-
turen selbst u. ist mit
d. neuesten Maschinen
vertr. Off. u. R. 21095
a. d. Geschäftsst. d. 3tg.

Herrschafft. Aufsicht

Sucht v. Jof. Stellung.
Bin 24 J. alt, unverb.
Offert. unt. 3. 11282
an d. Geschäftsst. d. 3.

Schneiderjungfer

Sucht vom 1. Oktober
Dauerstell. a. groß. Gut.
Off. erb. u. R. 11283
a. d. Geschäftsst. d. 3.

Hühneraugen

RADIKOL

schmerzlos ohne Messer, sicher u. schnell, daher ärztlich empfohlen und millionenfach bewährt. In Apotheken u. Drogerien erhältlich.



Kinderwagen

Promenaden- und Sportwagen
Kinderstühle
Kinderbetten und Wannen
Spielwaren

A. Hensel, Dworcowa 97

Telefon 193 und 408. 20899

Geld-Schränke

offerieren 11268
Bracia Leitner,
Snowclaw.

Felle

aller Art werden sach-
gemäß gegerbt. Habe
ein Lager v. verschied.
fert. Fellen z. Verkauf.
Kaufe alle Felle auf.
Bydgoszcz - Wilczak,
Malborska 13. 11005



WARUM

klagen Sie dauernd über
Gicht u. Rheumatismus
Ihren Bekannten die Ohren voll, so daß
Ihnen jeder aus dem Wege geht
wenn Sie doch nichts dagegen tun. Gehen
Sie lieber in die nächste Apotheke und kaufen Sie sich
unser millionenfach bewährtes, weitbekanntes

CAPSINAP.

Name gesetzlich geschützt, 21133
Alleinige Fabr. Dr. Behring i Ska., Bydgoszcz.

Buchhalter

erste Kraft, bilanzsicher, geübt, Polnisch und Deutsch in
Schrift und Wort. Solistischmann erwünscht, aber nicht
durchaus erforderlich. Bewerber mit nur durchaus guten
Zeugnissen und Empfehlungen werden gebeten, Lebenslauf
in beiden Sprachen und Zeugnisabschriften einzufenden.

Franz Haase, Drewsto

pow. Czarnków. 21102
Säge- und Holzware-Werke.

Dreschmaschinen-Riemen

aus Leder oder Kamelhaar
ohne sichtbare Verbindungsstelle endlos gearbeitet
Maschinenöl, Zylinderöl, Wagenfett
empfehlen

Ferd. Ziegler & Co.,

Dworcowa 95. 20262

Wegen Nachzucht zu verk.:

Junger eintragener
Zuchteber
Gelschwein, aus Stall Modrowo, ca. 2-jährig.
Preis: Posener Höchstnotiz u. 1% Stallgeld.

Zollentopf, Milewo

Post Twarda góra, powiat Swiecie, Pomorz. 21047
Telefon: Rowe 35.

10 Stück schwarzbunte

Niederungsfärben

von Herdbuchbullen stammend, 8-9%, Zentner
schwer, zu 42 z. verkauft wegen Raummangel

Gutsverwaltung Przyniet

v. Toruń-Kogartn. 21104

Ein selten schöner, weißer
Marmor-Ramin-Ofen
(Dauerbrenner) 21041
sofort zu verkaufen.
Bloch, Toruń, Sw. Katarzyny 5.

Achtung!

Gelegenheitskauf

gebrauchter Maschinen:

- 1 Drillmaschine Siebersleben, 3 m,
- 1 Drillmaschine Edert, 3 m,
- 3 Düngertreuer Westfalia, 2-3 m,
- 1 Osborne-Grasmäher,
- 1 Delmühle nebst Presse kompl.,
- 1 Kartoffelroder Harder,
- 1 Automobil Garrett Sons,
- 1 Dampfdruckmaschine Garrett Sons,
- 1 Dampfdruckmaschine Garrett-Smith,
- 1 Moller-Strohprelle,
- 1 Häckelmaschine, Vorder Schneider für
Kraftbetrieb,
- 1 Saxonia-Schrotmühle Nr. 0 für
Göpelbetrieb,
- 1 Scheiben-Schrotmühle für Göpel-
betrieb,
- 2 Häckelmaschinen für Göpelbetrieb,
- 1 Ultra-Zentrifuge für Krafttrieb
ca. 500 Lit., 20729
- 1 Kartoffeldämpfer, 320 Lit. Inhalt.

Sämtliche Maschinen sind gut durch-
repariert und betriebsfähig.

Gebr. Ramme,

Bydgoszcz,
ul. Sw. Trójcy 14b. Tel. 79.

Industrie-Kartoffeln

nehbefähigt, lauft zu höchsten Preisen gegen
sofortige Kasse 20866

Bernhard Schlage,

Danzig-Langfuhr. Telefon 7022.

2 Arbeits- Pferde

5 u. 8 Jahre alt, stehen
billig zum Verkauf bei
Fr. Duwe,
Dabrowa per Mieliszewo
pow. Chelmino.

5-Zim.-Einricht.

Rüche, (Klavier), alles
gut erhalten, unzug-
änglich zu verkaufen.
Angeb. u. 3. 11299 an
die Geschäftsst. d. Zeitg.

Konditorei und Café

Lodenthaler preiswert
zu verkaufen, 20 Jahre
am Plage u. gute Lage.
Solc, Dworcowa 2.
11241

Jagdhund, Stichelhaar,

2. Feld, gut. Apporteur
Hafen, Enten, Fühner,
1 Ledelhund u. 1 Gas-
lampe verkauft 11285
Arilger,
Piotra Stargi 9.

2 Arbeits- Pferde

5 u. 8 Jahre alt, stehen
billig zum Verkauf bei
Fr. Duwe,
Dabrowa per Mieliszewo
pow. Chelmino.

5-Zim.-Einricht.

Rüche, (Klavier), alles
gut erhalten, unzug-
änglich zu verkaufen.
Angeb. u. 3. 11299 an
die Geschäftsst. d. Zeitg.

Konditorei und Café

Lodenthaler preiswert
zu verkaufen, 20 Jahre
am Plage u. gute Lage.
Solc, Dworcowa 2.
11241

Jagdhund, Stichelhaar,

2. Feld, gut. Apporteur
Hafen, Enten, Fühner,
1 Ledelhund u. 1 Gas-
lampe verkauft 11285
Arilger,
Piotra Stargi 9.

Klavierpieler(in)
f. Privatkreis gesucht.
Dauernde Beschäftig.
Off. u. W. 11309 a. G. d. 3.

Suche vom 1. Oktob.
einen ig. Beamten
18-20 Jhr. alt, Polnisch
in Wort u. Schrift Bed.
ding. Angeb. m. Zeugn.
nisabschr., Lebensl. u.
Gehaltsanspr. l. z. richt.
u. D. 11229 a. d. G. d. 3.

Verheirateter
Schmiedemeister
(Spez. Hufbeschlag und
Wagenb.) find. Dauer-
stellung von sofort od.
spät. Rittera. Bichorze
v. Chelmino, Pom.
Bahnst. Cepno. 21097

**Friseur-
gehilfen**
von sofort gesucht
Bozowin Kmet 5.

Als Alleinigen suche
ich für meine H. Wasser-
mühle einen ordentl.,
evangel., ledigen
Müllergehilfen
mit eigenem Hand-
werkzeug für Repa-
raturen bei freier
Station u. gutem Lohn
zum sofort. Antritt.
Polnische Sprache er-
wünscht, aber nicht
Bedingung. 21099
P. Nickel, Koelmin
bei Bialositoie
(früher Weisenhöhe).

**Tischler-
gesellen**
nur gute Kräfte, f. Bau
u. Möbel gesucht. 11218
G. Rawons. Möbel-
fabrik, Bomorska 55/56.

Möbelfachler
nur erste Kräfte stellt
ein G. Habermann,
Bydgoszcz, 20287
Anst. Lubelskiej 9/11.

Chaufeur gesucht
mit gut. Zeugn. Off. u.
R. 11305 a. d. G. d. 3

Ein älterer
Wirtschaftslebe
und ein
Brennerlehrling
finden Stellung ab
1. Oktob. auf Herrschaft
Mielno, pow. Gniezno.
Berühmte Vorstellung
erforderlich. Station
Osno. Anstellersöhne
bevorzugt. 21128

Suche sofort verheirat.
Aufscher
m. Scharwertern. 21076
Lauden,
Bogdan, poczta Lasin,
pow. Grudziadz.

Unlegerinnen
werden sofort eingestellt. 20821

A. Dittmann, L. 3 o. p.

Schulentlassene Mädchen
für die Buchbinderei verlangt 21127

A. Dittmann, L. 3 o. p.

**Jungen, kräftigen
Arbeiter**
steht ein 21130
Wilhelm Kopp,
Sw. Trójcy 33.

Suche z. 1. Oktober
oder später für mein
Fleisch- u. Wurstwar-
Geschäft eine gewandte,
ehrl. 11288

Berläuferin
beid. Landespr. mächt.
Eduard Keet,
ulica Sienkiewicza 17.

Geübte 2112r
Stepperinnen
werden per sofort
verlangt.

Julius Brilles,
Lw. Uic.

Ein best. qualifiziertes
Fräulein
oder eine Schwester
f. Überhalb zu 2 Kin-
dern gesucht. Meld. v.
9-11 u. 1-3. Kempnista,
Gdańska 148, I. 1129r.

Zur Pflege und Ge-
sundheit meiner alten
kränklichen Eltern wird
von sofort eine allein-
stehende bessere 21000

Frau
eventl. auch freie
Schweizer gesucht.

Rich. Schwante,
Marjanki,
pow. Swiecie.

Einfaches, evang.
Kinderfräulein
sehr zuverlässig, kinder-
lieb und fleißig, zum
1. X., evtl. etwas später,
zu 2 Kindern, 2 und
4 Jahre alt, aufs Land
gesucht. Poln. Sprache
Bedingung. Gehalt n.
Übereinst. 21122

Fr. Büdte, Mlotkwo
pocz. Kalmierowo pow.
Wyrzysk.

Zuverl., kath.
**Wirtschafts-
Fräulein**
für kleinen, frauenlos.
Landhaushalt z. 1. 10.
bezw. 15. 10. gesucht.
Beding. Glanzplätt. Gefl.
Offerten unter
R. 21093 an die Ge-
schäftsstelle d. Zeitung.

mit Landwirtschaft, in
günstiger Lage, sofort
zu verkaufen. (Preis
9000 Dollar, Geze-
wert in Zloten.) Offert.
unt. 3. 11224 an das
Bommereller Tageblatt
Kartuz erbeten.

Neue eichene 11228
**Speise-, Herren- u.
Schlafzimmer**
sind billig zu verkauf.
Bidenfür. (Pipowa) 2.

800 Lit. Inhalt, mit
Pumpe und Meßglas,
ferner div. Benzini-
fässer, 200 u. 300 Lit.
Inhalt, zu verkaufen.
W. Kirchhoff, Bydg.
Chodkiewicza 36. 11216

Auto
Vdler, 2-Sitzer,
Geschäftswagen.
Motorrad
N.S.U., 2/3 P.S., gefedert.
Beides neu bereit u.
fahrh., fortzusch. Sport-
billig zu verkauf. Off. u.
E. 11200 an die Gf. d. 3.

**Einem Geld-
Schrant**
verkauft Darlehnskasse.
Antrag erbeten unter
E. 11267 a. d. Gf. d. 3.

Jagdwagen
sehr preiswert z. verk.
11301 Dworcowa 90, S. r.

**Petroleum-
Standfuß**
800 Lit. Inhalt, mit
Pumpe und Meßglas,
ferner div. Benzini-
fässer, 200 u. 300 Lit.
Inhalt, zu verkaufen.
W. Kirchhoff, Bydg.
Chodkiewicza 36. 11216

Gold Silber 10135
tauf B. Graunder,
Bahnhofstr. 20.

Wohnungen
Landwirtschaft,
Mühle od. Molkerei
zu pachten od. kaufen
gesucht. Gefl. Off. u.
F. 11294 an d. G. d. 3.

Wohnungen
Wohn. we. Auswan-
derung. Verung sofort
abzugeben, auch versch.
Möbelstücke und Näh-
maschine zu verkaufen.
Kutawka 13. 11272

Wohnung in Berlin
belor. Offert. unt.
G. 11239 an d. G. d. 3.

1 od. 2 Zimmer und
Küche v. gut. Meier
(Raum.) oca Vereinh.
gesucht. Angeb. unter
B. 11289 a. d. Gf. d. 3.

Zum 1. Oktober luche
einen größeren 21113

Lagerraum.

Grund, Danzigerstr. 26
Telephon 398.

Lager- u. Büroräume
am lieb. Bahnhofstr.
od. nächst. Nähe, v. Jof.
gesucht. Angeb. unter
E. 11290 a. d. Gf. d. 3.

Möbel-Zimmer
Jae. Dame aus gut.
Angebot sucht vom 1. 10.
entl. 1. 11. eleg. Klein-
möbl. Zimmer mit
oder ohne Pension bei
alleinm. Dame oder
hinterl. Familie. Nähe
Mickiewicza-Gdańska-
Plac Wolności. Off. u.
B. 11279 a. d. Gf. d. 3.

2 möbl. Zimmer
zu verm. Przejscze
(Brabegasse) 7. 11291

Gut möbl. Zimmer
zu vermieten. Dole,
Chelminsta 23, Bdg., I.